

CROOQUI CANYONING



rio
LORDELO

V3.0
PT | EN

EDIÇÃO REALIZADA POR PEDRO COVA PARA O CLUBE ECDC - PORTUGAL

INFO CANYON



INFORMAÇÃO CANYON | CANYON INFORMATION

NOME CANYON CANYON NAME	RIO LORDELO	AUTOR CROQUI AUTHOR	
CONHECIDO COMO RECONIGZED BY	RIO LORDELO	EC/DC PORTUGAL	08/2015
LOCALIDADE VILLAGE	LOURIZELA - SEVER DO VOUGA		
DISTRITO DISTRICT	AVEIRO	UPDATE CROQUI	
PAIS COUNTRY	PORTUGAL	PEDRO COVA	12/2015

INFO



GRAU GRADE	DIFICULDADE DIFFICULTY	MAPA MAP	INST. GEO. EXÉRCITO IGE MAP	TIPO DE ROCHA TYPE OF ROCK
***	V3 A3	GOOGLE	165; 1:25000	GRANITO GRANITE

TIPO DE CANYON | TYPE OF CANYON
DESPORTIVO | SPORTS

ÉPOCA RECOMENDADA | RECOMMENDED SEASON
PRIMAVERA/VERÃO | SPRING/SUMMER

COORDENADAS | COORDINATES

dd mm .mmm:



ENTRADA | IN SAÍDA | OUT
N 40 45.845, W 8 17.783 N 40 45.232, W 8 17.735



ENTRADA | IN
N 40 45.833, W 8 17.791



SAÍDA | OUT
N 40 45.525, W 8 17.963

POVOAÇÃO MAIS PROXIMA | CLOSEST CITY
LOURIZELA



ENTRADA | IN
250 MTS



SAÍDA | OUT
130 MTS

EXTENSÃO | EXTENSION



120 MTS



850 MTS

TEMPOS | TIME



2 MIN.



3H30



15 MIN.

RAPEL | RAPPEL



Nº

8



15 MTS.

PT 1 X 50 MTS. + CORDA SOCORRO ou 2 X 20 MTS. + CORDA SOCORRO
EN 1 X 50 MTS. + RESCUE ROPE or 2 X 20 MTS. + RESCUE ROPE

ACESSO | ACCESS



O início do rio começa na ponte que separa Couto de Esteves e Lourizela, deixando aí o carro de início.

O carro de final, ficará no final da aldeia de Lourizela, indicado pelas coordenadas. Aconselhamos a deixar o carro antes de entrar na terra batida.

Este rio pode ser feito com apenas um carro, subindo depois pela aldeia de Lourizela, percorrendo aproximadamente 45 minutos até ao início do rio.

PT

The beginning of the river begins at the bridge that separates Couto de Esteves and Lourizela, you need to leave the car here.

The final car, will stay at the end of the village of Lourizela, indicated by coordinates. We advise to leave their cars before entering the dirt road.

This river can be done with only one car, then up through the village of Lourizela, covering approximately 45 minutes until the start of the river.

EN

APROXIMAÇÃO DO RIO | RIVER APPROACH



Deve-se entrar pela margem esq. do rio, pela parte de trás da ponte, havendo um caminho até ao rio.

You must enter in her left margin of the river, by the back of the bridge, there is a way to the river.

RETORNO DO RIO | RIVER RETURN



Chegando ao final do rio, haverá um espelho de água, formado pela barragem recente que existe a jusante. Se estiver baixo, percorre junto ao rio pela sua margem esq. até conseguir subir ao caminho de terra.

Esta é uma das zonas mais perigosas do rio, pois é um caminho recente que tem muita pedra solta, com blocos de diferentes tamanhos e instáveis.

Ter muita atenção. Ao chegar ao caminho de terra, deve continuar por este até ao carro. Se a barragem estiver cheia, deve nadar aproximadamente 250 metros até este mesmo caminho que se encontra do lado esq.. **Atenção na natação com os ramos que possam estar nas margens.**

Arriving to the end of the river, there will be a mirror of water, formed by the recent barrage that exists downstream. If they are low, runs along the river by the left margin to get up the dirt road.

This is one of the most dangerous areas of the river as it is a new path that has a lot of loose rock, with blocks of different sizes and unstable.

Be very careful. Arrived to the dirt road, you should continue for this until the car. If the dam is full, you must swim about 250 metres to this same path which is the left side. **Attention in the swimming because of the branches may be in the margins.**

CARACTERÍSTICAS DO RAPEL / EQUIPAMENTO | RAPPEL FEATURES / EQUIPMENT



Este rio encontra-se com equipamento muito degradado. **Aconcelha-se o re-equipamento caso seja para uso comercial.**

R1 - pode-se saltar, com um salto de 4 metros.

R3 - está afastado à esq.

R4, R5 e R8 - só têm apenas um ponto e muito oxidados.

R6 - sair só após o 2º resalto. **Ter em atenção com o 1º resalto, pois este com muita água pode ter movimentos e o praticante encontra-se na corda a descender.**

R7 - tem duas opções, R7.2 que é o mais interessante, **"mas de evitar se estiver com muita água"**. O R7.1 é feito em seco e está afastado à dir.

This river is very degraded in equipment. **The re-equipment is outfit if is for commercial use.**

R1 - you can jump with about 4 metres.

R3 - are away to the left.

R4, R5 and R8 - have only one point and oxidized.

R6 - leave only after the 2nd hump. **Becareful with the 1st hump, since this with too much water can have moves and the practitioner is on the rope to descend.**

R7 - have two options, R7.2 that is the most interesting, **"but to avoid if as a lot of water"**. The R7.1 is done in dry and are away to the right.

CARACTERÍSTICAS DO RIO | RIVER FEATURES



Um rio de granito, com raios que não são muito altos, nem muito técnicos.

É um rio que com pouca água, as suas lagoas ficam muito sujas e não se aconselha.

Com muita chuva torna-se muito forte, principalmente a partir do R4.

No final verá uma albufeira criada recentemente por uma barragem existente a jusante.

A river of granite, with raps that are not too high, not too technical.

It is a river with little water, its lakes stay very dirty and is not very beautiful.

With heavy rain becomes too strong, mainly from R4.

At the end you will see a mirror recently created by a dam existing downstream.

ESCAPATÓRIAS | EMERGENCY SCAPES



A seguir ao R2 existe uma ponte em ruínas e caída. Este é um local que poderá ser um ponto de escapatória à esq., indo por um trilho que irá dar à aldeia de Lourizela.

Following the R2 there is a bridge in ruins and fallen. This is a place that could be an escape point on the left, going down a path that will give the village of Lourizela.

OBSERVAÇÕES | OBSERVATIONS



Este Canyon não deve ser realizado no Inverno, pois o rio tem um grande caudal.

A montante da entrada do Canyon, junto à aldeia de Souto Mau, existe uma pequena represa, que, se esta estiver a ponto de transbordar irá formar uma cheia repentina, no qual poderá vir a surgir consequências deste acontecimento. **Ter atenção a este detalhe, principalmente se estiver tempo de chuva.**

This Canyon should not be performed in the winter because a river has a high flow.

On the upper side of the water course of the entrance of Canyon, near by the village of Souto Mau, there is a small dam, which, if it is full to overflowing will form a flash sudden, which may arise consequences of this event. **Pay attention to this detail, especially if it is wet weather.**

CROQUI

SIMBOLOGIA

	Lagoa		Árvore ou Reunião natural		Entrada		Reunião 1 ponto		Cinta		Afluente		Rapel		grau de vertical (de 1 a 7)
	Lagoa seca		Bosque		Saída		Reunião 2 pontos		Parabolt		Corte		Ressalto		sim/semi/não
	Lagoa c/sifão		Cova		Escape		Reunião 3 pontos		Químico		Perigo		Salto		entrada/retorno
	Buraco		Túnel		Troncos		Reunião deslocada		Mailon		Ponte em Ruínas		Tobogã		altura mts. entrada/saída
	Remoinho		Ponte		Barragem /Represa		Corrimão		Casa		Moinho		Destrepe		coordenadas
	Termal		Aqueduto		Pedras		Argolas		Aldeia / Vila		Sifão		Tempo		nº raios/ rapel maior

2min 250m
N 40 45.833, W 8 17.791

RIO LORDELO

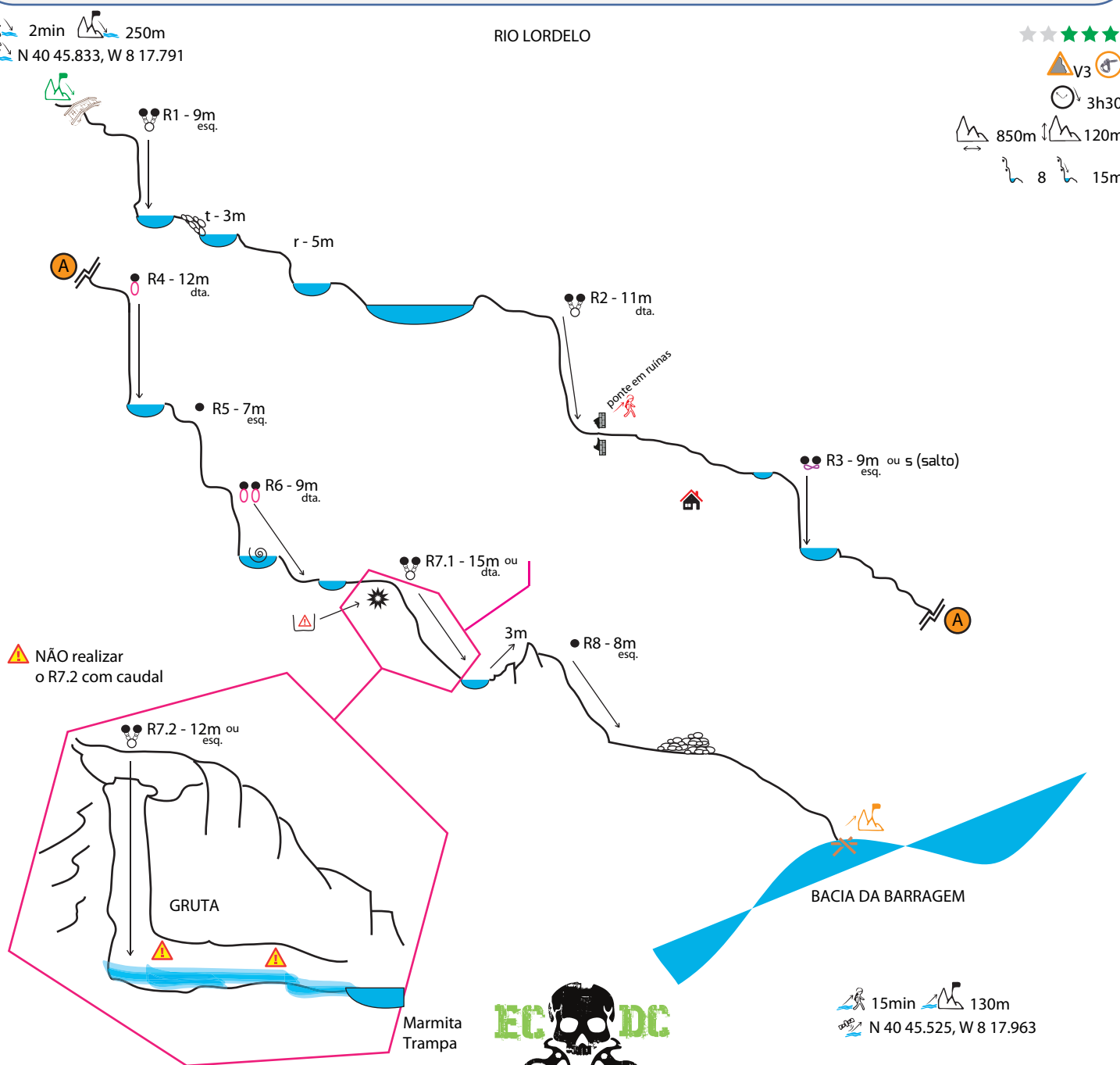
☆☆☆☆

V3

3h30

850m 120m

8 15m



15min 130m
N 40 45.525, W 8 17.963



INFORMAÇÃO ECDC PT

<http://ecdcportugal.com>

ecdcportugal@gmail.com

00351 918 231 427

<https://www.facebook.com/ecdc.portugal>

<http://ecdcportugali.blogspot.pt>

INFORMAÇÕES EMERGÊNCIA | EMERGENCY INFORMATION

SERVIÇO NACIONAL DE EMERGÊNCIA NATIONAL EMERGENCY SERVICE	112
CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTI-VENENOS ANTI- POISON CENTER	808 250 143
CRUZ VERMELHA PORTUGUESA PORTUGUESE RED CROSS	217 714 000 (Hospital)
INTOXICAÇÕES POISONS	808 250 143
PROTECÇÃO CIVIL CIVIL PROTECTION	214 247 100
SERVIÇO NACIONAL BOMBEIROS NATIONAL FIRE SERVICE	214 247 100
URGÊNCIAS PEDIÁTRICAS EMERGENCY PEDIATRIC	808 242 400
BOMBEIROS - LINHA VERDE FIRE - GREEN LINE	800 202 425